N°53 Janvier-Février 2002

Billy Berclau 2000

Bulletin municipal d'informations

L'école est passée en 40 ans de la plume «sergent-major» à l'ordinateur.

Au sommaire

Pages 4 et 5

Animations, fêtes et sports

- Vœux du Maire
- Le théâtre pour tous
- Anglais et informatique
- Jouets d'antan

Page 6

Qu'en pensez-vous ?

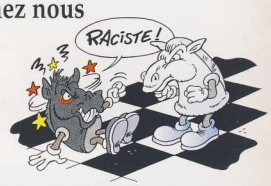
- Du franc à l'euro... réactions

Pages 7 à 11

Dossier : L'école est passée en 40 ans de la plume "Sergent Major" à l'ordinateur

Pages 12 et 13

L'équipe municipale au travail



- Les 4 jours de Dunkerque passent chez nous
- CAJ : projets et loisirs
- Concours d'illuminations
- Une 4e fête du Net
- Des vœux aux nouveaux arrivés
- Accueil d'une nouvelle conseillère

Pages 14 et 15

La parole aux associations

- Audition de piano
- On a fêté la St Valentin
- Des compétitions pour les nombreux sportifs
- Un beau geste envers nos écoles
- Etre à l'écoute

Page 16

Infos et brèves

- Ramassage des encombrants
- Horaires du poste de Police
- Les bus vers LILLE
- Mini-centre de Pâques

RÉGIONALE DE SURVEILLANCE

☞ GARDIENNAGE
☞ RONDES
☞ INTERVENTIONS SUR ALARME

Tél. 24 H / 24 - 03 21 44 62 76 - Fax. 03 21 44 75 96
Autorisation prefectorale 03-11-97

POMPES FUNEBRES KRYSZKE
(anciennement QUEVA)
FRANCY FLOR
PERMANENCE : 24 h / 24 ~ 7 j / 7
◆ *Salons Funéraires*
◆ *Contrats Obseques* ◆ *Fleuriste*
217, rue Gal de Gaulle BILLY-BERCLAU
Tél. 03 21 79 81 78

Arnaud DEVASSINE
Entreprise Espaces Verts
Création - Entretien - Clôture
Fourniture de végétaux - Bois de chauffage
Entretien des tombes
BILLY-BERCLAU ☎ 03 21 40 79 51

TP+
Location de matériels
TP et Travaux Publics
BILLY-BERCLAU
Tél. 03 21 40 41 00 tp plus@nord net.fr

S.A. RONDELEZ
MENUISERIE - ALUMINIUM
34, route de Carency ~ SOUCHEZ
✆ 03 21 45 00 45 ~ Fax 03 21 45 07 26

S.A. BATIBOIS - MOITEL
GROS OEUVRE
CHARPENTE
LAMELLÉ COLLÉ
TRADITIONNELLE ET
INDUSTRIALISÉE
Tél. 03 21 54 03 13
4, rue du Marais - 62157 ALLOUAGNE - Fax 03 21 54 10 62

NORD PAYSAGES
Travaux d'Aménagement
Terre • Eau • Voirie • Espaces Verts
Z.A.L. Rue du Général Galliéni - 62150 HOUDAIN
Tél. 03 21 53 18 32 - Fax 03 21 62 18 51
Terrassement - Pavage - Engazonnement - Clôture - Plantation - Entretien

ICS
Installations
Collectivités
Services
46, rue du Retuy
62138 VIOLAINES
- *Cuisines professionnelles*
- *Inox sur mesure*
- *Buanderie*
- *Froid commercial*
- *Climatisation*

(études, réalisations, service après-vente)
Tél. 03 20 29 07 94
Fax 03 20 29 08 24

SAMEE
Génie Climatique
CREEE EN 1901
CHAUFFAGE ET CLIMATISATION
RECUPERATION ET ECONOMIES D'ENERGIES
TRAITEMENT DES EAUX-PLOMBERIE-SANITAIRE
• INSTALLATION RENOVATION FINANCEMENT
• GESTION EXPLOITATION MAINTENANCE
• ASSISTANCE TECHNIQUE ET BUREAUX D'ETUDES
LA SAMEE COUVRE PAR SES TECHNICIENS ET SES FILIALES LES RÉGIONS NORD ET PICARDIE
Siège social : 26, rue des Saules - 62138 VIOLAINES
Direction technique et commerciale : 142, rue du Gal De Gaulle - 59139 WATTIGNIES
Tél. 03 20 95 12 12

Edito

L'école est l'une des structures les plus importantes de notre société. Elle a un rôle fondamental et irremplaçable dans la formation du citoyen. C'est pourquoi la Municipalité de BILLY-BERCLAU a toujours donné aux enseignants les moyens de fonctionner et de dispenser à nos enfants un enseignement de qualité. On peut d'ailleurs dire que notre ville est pilote dans des domaines tels que l'accès aux technologies modernes, le sport, l'étude des langues, la culture. Les moyens en personnel et en matériel ont été mis à disposition.

Je veux le dire aujourd'hui haut et fort : les hommes et les femmes qui ont en charge nos élèves font leur travail avec beaucoup de compétences et de dévouement.

L'école maternelle dont le rôle est de structurer l'enfant, de lui "apprendre à apprendre" joue un rôle essentiel. On découvre toujours avec le même émerveillement les exercices nombreux et variés que les personnels sont capables de faire réaliser à nos tout petits.

L'école élémentaire, elle, assure les apprentissages fondamentaux : lecture, écriture, calcul mais aussi en continuation de l'école maternelle où l'on se socialise, elle a la charge de faire découvrir la notion de citoyenneté et du respect de l'autre.

Mais ne nous y trompons pas, si à l'école, on parle de formation, l'éducation revient aux parents. La famille a été, est et sera l'endroit privilégié où se construit l'homme de demain. Mon rôle de Maire est de faciliter son épanouissement par tous les moyens dont je dispose, mais l'essentiel reste entre les mains du père et de la mère. A eux d'avoir suffisamment d'amour et de générosité pour faire du petit être qui arrive au sein de leur foyer, un adulte responsable et solide.

Daniel DELCROIX
Maire,

Billy Berclau 2000
Bulletin d'information municipale

Directeur de publication : Daniel Delcroix

Comité de rédaction :
Daniel Delcroix - Marcelle Boussemart - Bernadette Malbranque
Véronique Lagadec.

Administration : Daniel Delcroix - Mairie de Billy Berclau.

Conception graphique : Agence ET SI

Mise en page, impression : Imprimerie Artésienne - Liévin

Crédit photographique :
Marcelle Boussemart

Illustrations : Yves Lelièvre - Périodicité bimestrielle

Dépôt légal - Janvier 1996. N°ISSN 1245 1460

AGENDA

Mars

22, 23 et 24
Fête du NET — *A la salle des fêtes*

Samedi 23
Repas des parents d'élèves de l'école J. Poteau — *A l'espace F.Mitterrand*

Dimanche 24
Régate de planche à voile — *A la base de loisirs*

30, 31 mars 1 et 2 avril
Ducasse de Pâques — *Parking de l'école maternelle*
Tournoi international de kayak polo — *A la base de loisirs*

Dimanche 31
Festival de majorettes — *A l'espace F. Mitterrand*

Avril

Dimanche 7
Loto organisé par le Comité des fêtes de BILLY — *A l'espace F. Mitterrand*

Samedi 13
Repas dansant des Cytises — *A l'espace F. Mitterrand*

16, 17 et 18
Bourse aux vêtements d'été organisée par la CSF — *à la salle des fêtes*

Samedi 20
Repas du club de basket — *A l'espace F. Mitterrand*

Dimanche 21
Banquet des médaillés du travail — *A la salle des fêtes*
1er tour des élections présidentielles

Du 24 au 29
Exposition de peinture — *A l'espace F. Mitterrand*

Dimanche 28
Peintres dans la rue/marché aux fleurs/marché aux puces
Festivités de rue — *Parking de l'espace F.Mitterrand*

Vendredi 3
Concert de l'Harmonie Municipale — *A l'espace F. Mitterrand*

Dimanche 5
Challenge H. Poteau organisé par le basket club — *A la salle polyvalente*
Sortie ornithologique organisée par la SPO — *Sur le site Chico Mendès*
2e tour des élections présidentielles

Mercredi 8
Banquet des ACPG-CATM-TOE — *A la salle des fêtes*

9 et 10
Course cycliste " Les 4 jours de Dunkerque "

Samedi 11
Concours de belote organisé par les médaillés du travail — *A la salle des fêtes*

Dimanche 12
Gala de danse des petites organisé par les Cytises — *A l'espace F. Mitterrand*

11 et 12
Journées sportives du basket — *A la salle polyvalente*
Fête du nautisme et les mille pagaies — *A la base de loisirs*

Dimanche 19
Repas du club de sambo — *A la salle des fêtes*

18, 19 et 20
Ball trap du BTC — *Au clos de l'abbaye*
Tournoi de javelots — *A la salle polyvalente*
Championnat de France de modélisme naval — *A la base de loisirs*

Mercredi 22
Repas de fête des mères du club du 3e Age — *A la salle des fêtes*

Vendredi 24
Réception des cours d'anglais — *A la salle des fêtes*

Samedi 25
Kermesse de l'école maternelle — *A l'espace F. Mitterrand*
Marché aux puces organisé par l'ACBB — *Rue du 11 novembre prolongé*

Dimanche 26
Brevet cyclo
Finale départementale de basket — *A la salle polyvalente*

25, 26, 27 et 28
Festivités de la ducasse — *rue du 11 novembre*

Mai

Respectant la tradition, Daniel DELCROIX, Maire, a présenté ses vœux à la population, début janvier, à l'espace François Mitterrand.
Le premier magistrat rappela d'abord les faits marquants de 2001 pour la commune : les élections municipales, le jumelage avec WEILROD, les divers travaux entrepris... le lancement du nouveau complexe F. Mitterrand : ce dernier a rapidement acquis une notoriété régionale, accueillant 54 manifestations et 21000 personnes. Après une année riche en évènements et retracée par un film, s'est déroulée la traditionnelle cérémonie de mise à l'honneur des citoyens de la ville.
Quant à l'année 2002, elle s'annonce comme une année importante...d'autres chantiers vont être lancés (intérieur de l'église, aménagement de la rue Mitterrand et de la sortie de l'école J.Poteau, rénovation de la maison LEMOISNE..). Pour ce qui est de l'animation, Patrick JUVET et LIO seront chargés de mettre l'ambiance à l'occasion de la fête nationale. BILLY-BERCLAU sera ville d'arrivée du contre-la-montre lors des 4 jours de Dunkerque.
A noter que... mi janvier a été constituée la Communauté d'Agglomération de l'Artois à laquelle notre commune a adhéré.
BILLY BERCLAU sera alors embellie, modernisée mais gardera son cachet de village en demeurant une commune animée, accueillante, conviviale et à dimension humaine.

GÉNÉRALE des eaux direct 0801 108 801

0801 108 801* un nouveau numéro de téléphone pour vous simplifier et accélérer de chez vous vos démarches concernant votre eau
*Numéro Azur. Prix d'un appel local.

ROSE MARIE SEILIEZ
ARCHITECTE D.E.S.L.
LENS - TÉL. 03 21 42 95 95

UNE PROMESSE DE QUALITÉ
L'ARTESIENNE
L'Art d'imprimer

LIÉVIN (Siège social)
B.P. 99 Z.I. de l'Alouette
62802 LIÉVIN CEDEX
Tél. : 03 21 72 78 90
Fax : 03 21 72 78 91
e-mail : artesienne@artesienne.com

PARIS
20, rue Tholozé
75018 PARIS
Tél. : 01 42 64 55 95
Fax : 01 42 64 42 41
e-mail : artparis@artesienne.com

LILLE
63, avenue du Peuple Belge
59800 LILLE
Tél. : 03 20 31 64 64
Fax : 03 20 31 64 43

De jeunes artistes sur scène

Depuis début octobre, les élèves du CM1 de Melle SZYMKOWIAK et du CM2 de Mme VAN QUICKELBORNE suivent avec assiduité et plaisir, les ateliers "théâtre" animés par Véronique LAGADEC. Le 31 janvier dernier, les jeunes artistes ont convié leurs parents à la représentation finale.
Les élèves du CM2 ont mis en scène quelques extraits de la pièce "la fée mère" de René PILLOT ; les CM2 ont travaillé sur "Sissi pieds jaunes" de Catherine ZAMBON, l'occasion pour eux de se familiariser avec le théâtre contemporain jeune public.

Petits trésors de jardins...et autres petites choses

C'est le titre de la dernière création de la Compagnie "la pluie qui tombe" qui s'est déroulée à la salle des fêtes, fin janvier. Accompagnée d'un musicien Daniel ROUSSEAU, Nathalie BALDO, danseuse et chorégraphe, a présenté la version "hiver" de son spectacle à 4 classes de l'école maternelle et aux 2 CP des écoles J. Jaurès et J.Poteau.
Les enfants ont alors découvert un étrange jardin, protégé sous une cabane de toile et de branches vêtues de blanc... où l'infiniment petit prend toute son importance et où chaque sens est mis en éveil.
La veille de la représentation, la danseuse est allée rencontrer les enfants de l'école maternelle afin de les familiariser avec les matériaux utilisés dans le spectacle.

L'informatique pour apprendre l'anglais

De nouveaux projets sont régulièrement lancés au laboratoire de langues, placé sous la responsabilité de Pascaline RIGAL. Désormais, les groupes d'adultes travaillent sur des CDRom pour apprendre l'Anglais ou se perfectionner. L'atelier Théâtre, animé par Véronique LAGADEC, va permettre à quelques enfants et adultes d'imaginer des situations typiquement anglaises qui seront mises en scène lors de la réception de fin d'année, prévue le vendredi 24 mai 2002. Par ailleurs, des stages seront proposés durant les mois de juin et juillet : initiations et approfondissements pour adultes, initiations pour les enfants possible dès le CP, stages sur CD-Rom.
Pour tout renseignement : Pascaline au 03.21.37.53.16.

Retrouver de vieux jouets d'enfants

Le Centre Culturel F.Dolto a accueilli jusqu'à la mi-février une exposition de jouets anciens appartenant à l'association de GRENAY, les éléments du temps passé présidée par M. HANOT. Quelques figurines et silhouettes en bois coloré, prêtées par la BDP de LILLERS sont venues compléter l'exposition, apportant une touche de gaiété supplémentaire. De nombreux objets de collection en bois ont ainsi illustré la galerie : jeux de cafés, de quilles, de toupies, l'ancêtre de flipper... Tous ces éléments précieusement conservés ont replongé certains quelques années en arrière - avec nostalgie. D'autres, plus jeunes, ont pu découvrir et toucher les jouets de leurs parents et même de leurs grands parents.

Après-midi culturel

Fin février s'est déroulé un bel après-midi culturel, proposé par Marcelle BOUSSEMART, Adjointe à la Culture. Tout a commencé début décembre... par un atelier "écriture" animé par Véronique LAGADEC auprès des élèves de CM2 des écoles primaires avec la complicité de leurs enseignantes Mmes VAN QUICKELBORNE et DELILLE. A partir d'un jeu de cartes, ils se sont amusés à écrire différentes petites histoires. L'ensemble des productions a ensuite été illustré par les jeunes adhérents de l'atelier "arts plastiques" aidés de leur professeur Franck WAYMEL. Et c'est le 23 février dernier que tout ce petit monde s'est retrouvé pour assister à la mise en voix et en espace par les enfants et les pré-ados des ateliers théâtre " extra-scolaires " des textes composés par leurs camarades.

Qu'en pensez-vous

BB2000 est allé à la rencontre de commerçants et d'artisans de la commune, afin de savoir comment ils ont vécu le transfert du Franc vers l'euro...

M. et Mme SION, boulangers

Le passage à l'euro ? Cela n'a pas posé de problèmes. Les gens étaient prêts. Pour nous en boulangerie, c'est l'abondance de pièces qui a été le plus difficile à gérer. Mais c'est une histoire d'entraînement. Et puis, les clients, surtout les personnes âgées ont tourné la difficulté. Comme ils prennent toujours à peu près la même chose, ils préparent le compte exact avant de venir. S'ils n'ont pas de monnaie ce jour là, ils savent avant d'entrer combien je dois leur rendre et croyez-moi, ils veillent à ce que leurs comptes soient bons. Il y a une petite exception le dimanche. Ce jour là, nous vendons beaucoup de pâtisseries. Les clients n'ont pas encore pris leurs repères, alors ils payent en billet. Pour nous qui avons beaucoup de "petits comptes" et un nombre limité de prix, tout se passe bien.

M. et Mme GROSSEMY : bouchers

Le passage à l'euro s'est fait en douceur. Les gens dans leur grande majorité se sont très vite mis à la nouvelle monnaie. Il y a bien eu quelques inconditionnels qui ont payé en francs jusqu'au 17 février, mais c'était une petite minorité. Pour beaucoup de clients, comme pour moi même, au début, cela semblait un jeu et nous y prenions plaisir. Ceci dit, il y a quand même une adaptation à faire. Pour vous donner un exemple, la première semaine, sur notre balance programmée en euros, j'ai frappé le prix en francs. Ma cliente s'est retrouvé avec une langue fraîche qui coûtait plus de 600 F. Mais ce sont des erreurs que l'on rectifie très vite. Il faut dire aussi que nos clients sont sympas. Le fait de devoir expliquer, de prendre son temps pour rendre la monnaie, cela a créé un très agréable climat de confiance. La période du 1er janvier au 17 février, avec la double monnaie, a été la plus pénible. Certaines personnes venaient par exemple avec de grosses coupures (500 F). Nous avons pris l'habitude de leur rendre en francs d'autant plus que les banques ayant menacé de faire grève, nous avions peur d'être à court de monnaie. Il y a eu aussi un peu de souci avec les plus petites pièces mais là encore, du temps, de la patience et de la bonne humeur arrangent les choses. Le plus mauvais souvenir reste celui de la caisse du 1er de l'an. J'ai mis 4 heures pour la faire. Depuis quelques jours, je n'affiche plus mes prix qu'en euros et je trouve que cela va mieux. Les clients s'habituent et nous aussi.

Guy PLATEL : café PMU l'Europe.

Cela s'est plutôt bien passé. Chez moi, il faut distinguer le bar et le PMU. Pour le bar, ce qui a le plus gêné, c'est le nombre de petites pièces (c'est d'ailleurs aussi l'avis des clients). On n'a plus l'habitude, alors le jour de l'an par exemple, c'était un peu la panique. Beaucoup de gens étaient allés au distributeur le 31 décembre et payaient avec de gros billets en francs. Cela a duré jusqu'au début février et puis, nous avons eu de moins en moins de francs. Finalement, nous les commerçants, nous avons pendant 1 mois et demi, fait le travail des banques. Pour moi qui suis un défenseur inconditionnel de la gestion, je trouve que l'euro aurait dû être mis en place depuis longtemps au moment des années fastes. De toute façon, il aurait été plus simple d'éviter la double monnaie. Je vais vous donner un exemple : au niveau du PMU, je suis dans le Pas-de-Calais la seule ville de moins de 5 000 habitants à avoir obtenu un "COURSE PAR COURSE", c'est-à-dire que j'ai une bonne clientèle. Et bien, j'avais demandé aux parieurs de ne payer qu'en euros dès le 1er janvier. Je peux vous dire que je n'ai eu aucune réclamation. Personne n'a demandé à payer en francs. C'est donc la preuve que les gens étaient prêts et que la double monnaie était inutile.

Les 4 fleurs :Mme KUREK

Je n'ai pas eu de problèmes majeurs avec le passage à l'euro. Il a fallu se familiariser avec les billets et surtout les pièces, mais cela va très vite. J'avoue que j'aurais préféré passer directement à l'euro sans avoir la double monnaie parce que la majorité de mes clients s'y sont faits très vite. Le public qui a le plus de difficulté, c'est celui des personnes âgées. Elles parlent toujours en francs, certaines même en anciens francs. Elles n'achètent plus leurs bouquets de la même façon. Il faut alors faire la conversion en francs nouveaux 100 ou 150 F, puis refaire la conversion en euros. Aussi, j'ai décidé de faire un essai. Je n'affiche plus mes prix qu'en euros. Cela va obliger tout le monde à réfléchir dans la nouvelle monnaie. Lorsque je discute avec mes clients, ils me disent qu'ils ont l'impression de dépenser plus car ils n'ont plus de repères et les prix sont nettement plus petits. Au départ, ils pensent dépenser moins mais en fin de mois, ils sont tout étonnés de voir qu'il leur reste si peu.

Marylène MASSE : coiffeuse

Je n'ai pas eu de difficulté lors du passage à l'euro. Cela s'est fait tout seul. Je peux même dire que depuis janvier, je reçois beaucoup plus d'espèces que de chèques. Les gens sont fiers d'avoir une nouvelle monnaie, c'est comme un jeu. Il y a même un agréable climat de confiance qui se crée avec les clients. Certains vont même jusqu'à donner leur porte-monnaie en demandant que l'on se serve. Il est certain que nous devons faire un effort de pédagogie et prendre le temps de bien expliquer. J'estime que c'est notre rôle. Dans mon métier, c'est plus facile parce que je n'ai qu'un client à la fois. Je montre les différentes pièces, toujours du côté du chiffre et j'explique. Et puis, il y a la "calculette". J'ai même aidé certaines personnes âgées à s'en servir et cela s'est toujours fait dans la bonne humeur. Par contre, je trouve que nous aurions pu éviter le passage à la double monnaie, cela nous aurait facilité la tâche. La plus grosse difficulté pour moi a été de faire ma comptabilité fin janvier. Avec le mélange "francs-euros", c'était un vrai casse-tête : j'ai mis 6 heures pour faire ce que je fais d'habitude en une.

La pizzeria " chez Angelo "

Le passage à la nouvelle monnaie s'est fait sans que l'on s'en rende compte. Pour mon commerce, c'était peut être plus facile que pour d'autres. J'ai pu arrondir mes prix. Pour certaines pizzas, je les ai montées à l'euro supérieur pour d'autres, je les ai baissées à l'euro inférieur. Ce qui a fait une moyenne. De cette façon, je n'ai pas eu de problème de monnaie. Mes clients ont été tout à fait compréhensifs. Je n'ai eu aucune réclamation, ni aucune réflexion désagréable. Je trouve au contraire qu'il s'est créé une certaine complicité entre eux et moi. Comme il fallait expliquer, il y a eu davantage de dialogue. Et puis, vous savez, les commerçants et les artisans sont des gens qui ont l'habitude des difficultés. S'ils ont choisi ce métier, c'est parce qu'ils n'en ont pas trop peur. Dans notre milieu, celui qui n'a pas de facultés d'adaptation, disparaît très vite. Je peux quand même dire que la période du 1er janvier au 17 février a été la plus difficile. Les 2 monnaies à la fois, c'est un peu galère. A partir de maintenant, cela devrait aller de mieux et mieux.

DOSSIER

De la maternelle au CM2, apprendre à apprendre est désormais l'objectif prioritaire de notre système scolaire.

Cet emplacement pourrait être le votre.

Cet emplacement pourrait être le vôtre, merci de s'adresser à
Bayard Service Régie
NORD - 21, avenue Léon Blum - 59370 Mons-en-Barœul
Tél. : 03 20 43 22 73 - Fax : 03 20 43 22 71
Bayard Service Régie regroupe les régies SCPP et UNIJEP/SODEREL Bayard

CD CABINET COCHET-DEHAENE
Technique - Économie - Coordination du bâtiment
62404 BÉTHUNE CEDEX - **Tél. : 03 21 68 70 70** - Fax : 03 21 56 51 62

S.A. LEGAGE
TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS
LOCATION DE MATÉRIELS
34, rue de la Gare **Tél. 03 21 43 34 00**
62880 PONT-A-VENDIN **Fax 03 21 43 24 32**

Notre système éducatif en général et la manière
sur les chemins d'une vie d'adulte réussie s
BILLY-BERCLAU 2000 a voulu rendre hommage aux
auprès des 3 écoles de la commune. Merci à tous po
tout ce qui se fait, la variété des activités offertes à

L'école maternelle française est
De nombreux pays dév

C'est Mme DUQUESNE qui dirige not

La Section petits (2/3 ans première année) de Mme DRELON : 29 élèves et de Mme WANTIEZ : 30 élèves

Le premier objectif du personnel, enseignant ou assistante maternelle est de calmer les pleurs et de rassurer. Pour la 1ère fois, cet enfant qui n'est encore qu'un bébé quitte le monde rassurant de la famille pour sauter dans l'inconnu. C'est une déchirure nécessaire, le premier pas vers l'autonomie, mais c'est une déchirure à gérer. Pour cela, on commence par le familiariser avec son environnement : toilettes, dortoir, salle de jeux, cour, classe, adultes, autres enfants. Et puis, au fur et à mesure de l'année, on ira vers la seconde étape : apprendre à jouer à côté des autres, avec les autres, apprendre à partager, à attendre son tour, à coopérer. Tout cela ne se fait pas naturellement ;

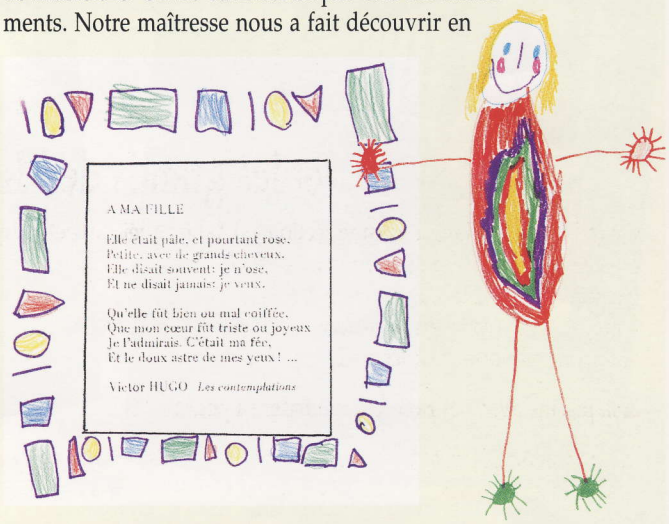
Sait-on qu'un enfant de 2 ans ne fait pas de différence entre lui et les autres ? Qu'il lui faut apprendre à se nommer, à nommer ses copains, à savoir si l'on est une fille ou un garçon ? Tant que ces compétences que l'on peut appeler de socialisation ne sont pas acquises, faire l'effort d'apprendre des notions aussi abstraites que le déchiffrage des lettres et la mise en place des nombres lui sera impossible. Aussi, les activités des tout petits se tourneront d'abord vers le concret ; vers la découverte de lui-même et des autres ensuite. Ce sera :

- **En éducation civique :** manger proprement, rester assis, se laver les mains, ranger ses jouets.
- **En mathématique :** trier, compter jusque 5, voire 10
- **En art plastique :** créer avec ses mains, découvrir la matière
- **En éducation physique :** découvrir son corps, découvrir l'espace
- **En éducation musicale :** apprendre à écouter, découvrir le plaisir de chanter

Rien n'est acquis. Tout s'apprend. Chaque notion intégrée est un pas vers l'autonomie et une base pour y asseoir les acquisitions futures.

Les petits-moyens de Mme VASSEUR (25 élèves) ont voulu s'exprimer eux-même. Laissons les parler.

Dans le cadre du projet de classe, nous avons découvert l'histoire d'Arc en ciel, le plus beau poisson des océans. Grâce à cet album, nous avons fait de la lecture, de l'écriture, des mathématiques, mais nous avons aussi découvert le sens du partage et de l'amitié.
Un peu avant Noël, nous avons préparé un calendrier de l'avent et même un bel objet pour décorer la table du réveillon. Nous avons fait de beaux dessins à la peinture, à la craie grasse, à la craie d'art et à l'encre. Nous avons beaucoup lu d'histoires à l'école mais aussi à la bibliothèque municipale avec Martine et Marylise. Nous avons écrit une lettre au Père Noël avec notre maîtresse et il nous a répondu. Heureusement qu'elle connaissait l'adresse : rue du ciel dans les nuages.
A la rentrée de janvier, un nouvel ami est arrivé, il s'appelle Maxime. C'est Lucie et Roger, les marionnettes de notre classe qui l'ont accueilli. Nous avons fait une sortie à l'orchestre national de LILLE ; c'était merveilleux. On était dans une grande salle avec plein de musiciens. On ne connaissait pas tous les instruments. Notre maîtresse nous a fait découvrir en



classe : Claude DEBUSSY, c'est le nom de notre école ; Paul DUKAS avec l'apprenti sorcier et PROKOFIEV pour Pierre et le Loup. On connaît bien maintenant le nom des instruments et certains enfants aimeraient en jouer. Une fois par semaine, nous allons à la salle de sport ; on s'éclate un maximum car on a beaucoup de place. On fait de l'équilibre, on court, on joue au ballon. On apprend aussi de belles poésies. Comme on fête actuellement la naissance il y a 200 ans d'un grand poète français qui s'appelle Victor Hugo, on en a appris une très jolie "à ma fille". En ce moment, on s'est transformé en jardinier. Mais "chut", c'est une surprise.... On a sûrement oublié beaucoup d'autres activités comme la pâte à sel, la terre à modeler, les jeux de société... Vous voyez à l'école, on apprend beaucoup et choses et on n'a pas le temps de s'ennuyer.

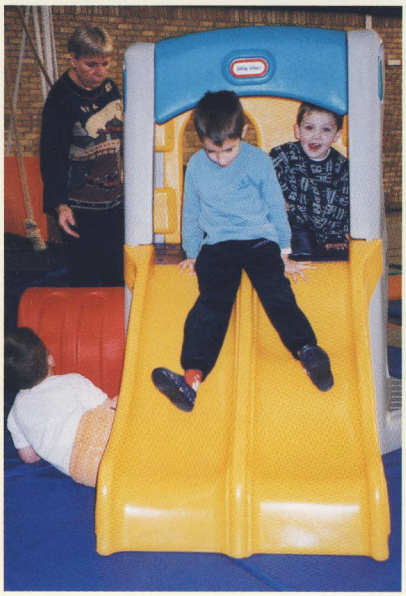
e dont nous nous efforçons de mener les enfants
sont reconnus par bien des états modernes.
x acteurs de cette réussite et a mené son enquête
our l'accueil qui lui a été réservé. Il a permis d'admirer
à nos enfants et de vous les faire en partie partager.

t l'une des meilleures du monde.
veloppés nous l'envient.

tre école maternelle Claude DEBUSSY.

Section des moyens (29 élèves)avec Mme LOYER

Tout n'est pas acquis dans la petite section et chez les moyens, les objectifs restent les mêmes. Acquérir de bonnes habitudes, devenir autonome, apprendre à communiquer avec les autres sont les grands axes de cette année.
Pour les mettre en place, Mme LOYER a choisi de pratiquer beaucoup d'activités de décloisonnement avec les plus petits. L'objectif est de rencontrer le plus de monde possible et de varier au maximum les activités. Elle fréquente également les structures municipales telles que salle de sport et centre culturel Dolto.
En effet, il est temps cette fois de se connaître, de faire la différence entre soi et les autres, de résoudre ses problèmes de haut, de bas, de droite, de gauche. On entend souvent dire que certains élèves arrivent en 6ème sans savoir lire. Peut être certains ont-ils simplement raté la marche de l'école maternelle. Il ne s'agit pas d'aller vite. Il



s'agit de construire durablement, de faire découvrir la joie et le bonheur que procure la réussite d'un apprentissage. C'est pour cela que le travail effectué par les tous petits a une importance extrême. A cet âge, les impressions de bonheur ou de rejet se gravent dans la tête d'une manière indélébile.
Mais comment capter l'attention de bébés de 2 ou 3 ans ? Il faut absolument trouver des thèmes ludiques qui accrochent, qui étonnent, qui font plaisir. Aussi Mme Loyer a choisi cette année un contexte qui plait à tous les enfants du monde : celui du cirque (année du cirque oblige !). Une sortie au Cirque Educatif de DOUAI est prévue et toutes les activités d'écriture, de lecture, d'art plastique tournent autour de ce thème. Et à la fête de fin d'année, les petits feront leur cirque. L'espace d'un moment, ils se transformeront sur scène en petits acrobates, équilibristes, écuyers, jongleurs et même fauves.

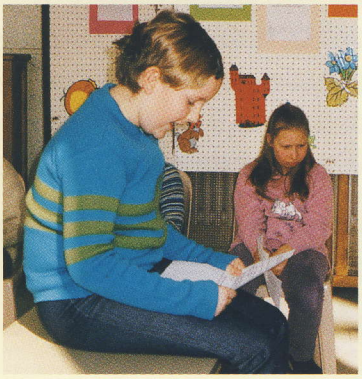
Les moyens-grands de Melle DUHEM (28 élèves) et les grands de Mme DUQUESNE (29 élèves)

Quand on arrive dans la grande section, on devient déjà un petit bonhomme ou une petite bonne femme beaucoup plus autonome. Ce sera la grande année de préparation aux apprentissages fondamentaux, calcul et surtout lecture. Savoir lire relève un peu de la magie. C'est un peu comme un circuit où d'innombrables connexions ont dû être faites patiemment les unes après les autres. Parmi les plus importantes, il y a à se situer dans le temps et dans l'espace, à maîtriser le langage, à aiguiser sa curiosité. Toutes les activités tournent autour de ces axes. Rien ne doit être laissé au hasard et tout est important. Voici quelques unes des activités phares. Chaque semaine :

- la piscine avec pour objectif maîtriser sa peur de l'eau
- les ateliers théâtre avec Véronique et Karine. Un spectacle intitulé " Petits trésors des jardins et autres petites choses "avec une rencontre préalable avec la comédienne a illustré cette activité.
- L'heure du conte avec Marylise et Martine à la Bibliothèque municipale
- L'informatique avec Yann au Centre Dolto et avec Mr Duquesne à l'école

Mais il y a aussi toutes les activités ponctuelles comme la visite du Père Noël, les goûters d'anniversaire, les activités scientifiques où l'on apprend avec ses mains (confection d'un tourne-boule et d'un moulinet). Et puis sont prévues une animation au forum des sciences de Villeneuve d'Asq, une autre sur la découverte et le respect de la nature au site Chico Mendès et le sport avec Catherine et Isabelle à la salle Léo Lagrange.

L'école Jérémie POTEAU



Mr LEKEUX et l'équipe enseignante ont axé leur projet d'école sur le langage insistant particulièrement sur l'expression orale et écrite.
Pour l'expression écrite, en collaboration avec Véronique LAGADEC, l'une des actions a été la constitution d'un atelier d'écriture...ou comment écrire un conte. Les textes produits ont été exposés, mis en voix et en espace par les jeunes comédiens des ateliers théâtre, enfants et ados. Les enfants de l'atelier arts plastiques en avait fait eux une fresque. Une coopération entre le scolaire et l'extra-scolaire. N'oublions pas bien sûr le journal de l'école.
L'activité phare de l'expression orale est bien sûr le théâtre, animé par Véronique Lagadec.
Cette année, le CM2 de Patricia DELILLE participe à une expérience de création théâtrale avec Karine Ronse, comédienne professionnelle.
Tout ce travail autour de l'écriture et de l'oralité a été illustré par un déplacement à l'Escapade, théâtre de la ville d'Hénin-Beaumont. Deux classes ont pu assister à la représentation d'une pièce de Catherine Anne " PETIT ".
IL ne faut pas oublier le travail fait autour de l'enseignement des langues vivantes, Anglais et Allemand, l'utilisation de la vidéo et du laboratoire de langues rendant plus vivant cet enseignement.

La possibilité de travailler en petits groupes rend plus efficace l'apprentissage. Ainsi au Centre Dolto, la classe est partagée en plusieurs ateliers : laboratoire de langues avec Pascaline, centre multimédia avec Yann, jeux de logique avec Marylise et bien sûr travail autour de la lecture avec l'institutrice.
Comme à l'école Jean Jaurès, les enfants de l'école Jérémie Poteau participent aux projets de la circonscription :
En arts plastiques : 2 années de suite les plus belles œuvres furent exposées au Centre Culturel. Cette année le sujet imposé est " l'or et l'argent ".
Enfin, il faut rappeler la participation aux classes de neige dont c'est cette année c'est la 17e édition.
Rappelons qu'en 2001 la classe de Mme Delille remportait le concours des classes de neige organisé par l'école du ski français.
L'éducation physique n'est pas non plus la parente pauvre. Jean Jaurès et Jérémie Poteau participent aux rencontres USEP organisées au sein de la circonscription et ce dans les disciplines les plus diverses : handball, football, athlétisme, course en longueur et bien sûr les Olympiades au stade couvert régional de Liévin.

L'école Jean Jaurès

Mr RENONCOURT et l'équipe enseignante ont mis cette année l'accent sur la citoyenneté.
"La vie de l'école est régie par un ensemble de règles de vie, de contrat. Chaque partenaire école, élève, famille se doit de les respecter en toutes circonstances".
Chaque élève a reçu en début d'année, un petit livret qui commence par ces phrases.
Toutes les règles bien définies et bien exposées ont été lues et commentées par l'ensemble de l'école. Elles se présentent sous la forme de 3 chapitres :

☐ Ce qui incombe à l'école ☐ Ce qui incombe à l'élève ☐ Ce qui incombe à la famille

Nous avons relevé ce qui nous paraissait le plus révélateur des maux dont souffre notre société actuelle et auxquelles s'attaquent, avec beaucoup de courage, il faut le dire, nos éducateurs.

■ **Dans le chapitre " Dégradations "**

Pour l'école : elle exige le respect du matériel, des locaux et de l'environnement
Pour l'élève : il s'engage à respecter les locaux et l'environnement en :

- ☐ Ne jetant pas de papier dans la cour ni dans tout autre lieu
- ☐ Ne salissant pas les murs avec ses pieds
- ☐ Ne piétinant pas les parterres
- ☐ Ne crachant pas
- ☐ N'utilisant pas de papier toilette pour nettoyer ses chaussures....

Pour la famille : elle donne l'exemple !!! vaste programme quand on sait qu'un enfant cherchera toujours à imiter son père et sa mère !

■ **Dans le chapitre " comportement "**

Pour l'école : elle demande une tenue correcte, un langage convenable, une attitude respectueuse envers les parents
Pour l'élève : il respecte l'enseignant, les adultes qui interviennent dans l'école ainsi que leurs camarades et leurs parents.
Pour la famille : elle doit avoir une attitude respectueuse envers l'école et le personnel qui y intervient !!
Le projet d'école de l'école Jean Jaurès est tourné vers le langage ce qui lui fait mettre l'accent sur l'expression écrite et orale, par exemple le journal " Info Jaurès " et les ateliers théâtre.

L'école Jérémie POTEAU

Directeur : M. LEKEUX

CP :	Melle HAVERLANT - 25 élèves
CE1 :	Mme DEKERLE - 20 élèves
CE2 :	M. BROUTIN - 25 élèves
CM 1 :	M. LEKEUX - 24 élèves
CM1-CM2 :	Mme TIMMERMAN 23 élèves
CM2 :	Mme DELILLE -25 élèves

L'école Jean Jaurès

Directeur : M. RENONCOURT

CP :	Melle CUVELIER - 18 élèves
CE1 :	M. RENONCOURT - 15 élèves
CE2 :	M. BRULIN - 22 élèves
CM1 :	Melle SZYMKOWIAK 22 élèves
CM2 :	Mme VAN QUICKELBORNE 18 élèves

Mme VAN QUICKELBORNE étant actuellement en congés maternité, c'est Géraldine GROUWET qui la remplace.

Sont également affectés aux 3 écoles Mme Jutith DURIEZ, maître spécialisé chargé des enfants en difficulté , MM.Franck SZWEK et Olivier HERLIN (jusqu'en février 2002) aide-éducateurs

L'enseignement des langues est pris en charge par : Mme TCHERBAK, professeur au CES de DOUVRIN et Mme DEKERLE, enseignante pour l'allemand et par M. BROUTIN, enseignant et Melle RIGAL, employée culturelle de la Municipalité pour l'anglais.

Interviennent encore dans le cadre scolaire des intervenants extérieurs rémunérés par la Municipalité et ayant reçu l'agrément de l'Education Nationale :

- Mme Catherine PRONNIER et Isabelle BILLET pour l'éducation physique

- Melle Véronique LAGAGEC, médiateur culturel et Karine RONSE, comédienne, dans le cadre d'ateliers théâtre et d'écriture

- Yann LAGADEC, pour l'initiation à l'informatique et la familiarisation avec Internet

En conclusion

De nos jours, l'école élémentaire a pour objectif de préparer les enfants aux études secondaires. En quarante ans, l'école suivant ainsi l'évolution de la société a dû faire face à de nouveaux défis. En effet, au moment de sa mise en place à la fin du 19ème siècle, l'école de la République prenait en charge les enfants jusqu'à l'âge de 11 ans, puis cela s'est étendu à 12 ans puis à 14 ans. L'objectif était d'obtenir " le certificat d'étude ". C'était le parchemin qui ouvrait les portes de la majorité des administrations et puis il y avait les centres d'apprentissage où les garçons apprenaient en 2 ans un métier essentiellement manuel. La somme des connaissances n'était somme toute pas énorme : lire, écrire sans fautes, compter, connaître quelques dates d'histoire, le nom des départements avec leur préfecture et leur sous-préfecture... là-dessus un saupoudrage de sciences, de physique, d'hygiène ...cela suffisait bien pour parcourir une vie dans une société encore en grande partie rurale et qui évoluait lentement.

En 40 ans, nos connaissances en technologie et en sciences de toutes sortes ont complètement explosé. Les inventions qui bouleversent notre vie quotidienne sont légions. Des métiers disparaissent ou se modifient, d'autres se créent chaque année. Nos enfants doivent être capable de s'adapter, d'évoluer sans cesse au long de leur vie. D'ailleurs, l'orientation, le choix d'une profession deviennent un angoissant casse-tête. Il est évident que dans ce contexte on ne peut plus apprendre les mêmes choses, ni de la même façon. C'est en leur donnant des bases solides, en variant le plus possible les activités, en leur ouvrant un maximum de portes qu'on pourra leur donner un maximum de chances.

Nos écoles se sont attaquées avec courage à ce nouveau défi. Il a fallu tout revoir, tout repenser, tout recommencer. Car même si certains métiers n'ont pas disparu, les outils qui permettent de les exercer ont eux complètement changé !

Les ordinateurs et les intelligences artificielles en général ont envahi bureaux et ateliers : informatique, multimédia, téléphone cellulaire, électronique...comment préparer nos jeunes ?

On ne travaille plus tout seul. Il faut apprendre à vivre ensemble, il faut surtout " apprendre à apprendre " et à communiquer. C'est pourquoi les champs d'action sont devenus plus larges, les activités proposées aux enfants se sont diversifiées. La formation est plus subtile, plus difficile à comprendre parce que difficilement quantifiable. Les parents sont désorientés devant les méthodes employées par les enseignants et les nouveaux savoirs demandés à leurs enfants. Comment mesurer la capacité d'adaptation de chacun. La violence des jeunes qui se manifeste ici et là et qui nous traumatise, nous les adultes, est peut-être la manifestation de cette angoisse.

Notre rôle de parents et d'éducateur est peut-être de les rassurer et de les aider à cheminer dans cette nouvelle jungle.

Préparation des 4 jours de DUNKERQUE 48e édition

Les 9 et 10 mai prochain, se dérouleront à BILLY-BERCLAU, DOUVRIN et HAISNES, 2 étapes de cette course cycliste renommée.
C'est à l'espace F.Mitterrand qu'avait lieu dernièrement la signature du contrat d'engagement par les Maires de ces 3 villes et la présentation de l'épreuve 2002, sous la présidence de M. BODART.
Plus de 200 invités assistaient à cette soirée mémorable. Le film de la course 2001 remportée par Didier ROUS était visionné sur grand écran. Une surprise attendait le public... la descente inattendue de la troupe du carnaval de Dunkerque "les Optimists", suivie par la prestation du chanteur Alain SOMBRET.
Le programme des 2 étapes locales était alors dévoilé et passé en revue :
Le 9 mai - entre 12 h et 13 h aura lieu un 1er passage de découverte. Le peloton aura l'occasion de mettre l'eau à la bouche à tous les amoureux de la petite reine, signe avant coureur des grands moments de fête prévus pour le lendemain.
Le 10 mai se sera l'étape GRAVELINES - DOUVRIN, longue de 94,1 km avec un passage obligé à CASSEL.
Une boucle via HAISNES, DOUVRIN, BILLY-BERCLAU devrait permettre à tous les spectateurs installés en bordure

de route de reconnaître les différents ténors de chaque équipe.
L'après-midi promet également d'être très "chaud" avec le contre-la- montre individuel. Le 1er départ est prévu à 14 h 15 à HAISNES. La foule sera certainement très nombreuse pour encourager nos coureurs tout au long du circuit de 23 km traversant AUCHY, VERMELLES, HULLUCH, BENIFONTAINE, WINGLES, MEURCHIN, BAUVIN pour se terminer à BILLY-BERCLAU. Frissons et émotions garantis lors de l'arrivée des concurrents face à la salle polyvalente !!

Des projets et des loisirs au CAJ

Les vacances sont toujours des moments forts au CAJ, non seulement par la proposition des activités de loisirs mais aussi par la mise en place de projets éducatifs pour les jeunes et les animateurs qui les encadrent.
Au cours des vacances de février, les occupations ne manquent pas.. une mosaïque géante de 2 m sur 2,5 m était composée sur un mur du CAJ. Le projet atelier mixage vient d'aboutir avec la construction des enceintes pour la sonorisation. Le journal du CAJ va prochainement voir le jour et sera à la disposition des billy-berclausiens. Les projets de cette année seront basés sur la découverte des métiers et de la citoyenneté. A ce titre, une activité sur l'environnement est prévue durant les vacances d'avril ... en mars, quelques jeunes iront assister à une audience au Tribunal de BETHUNE.
Un atelier d'initiation et de perfectionnement aux jeux d'échecs a vu le jour et a lieu chaque mercredi de 14 h à 16 h. Pour tous renseignements, Olivier BRIDOUX 03.21.40.87.29.

Concours des maisons illuminées ou décorées

En collaboration avec le CAJ et l'association "les Cytises", la Municipalité a organisé pour la 3ème année consécutive un concours de maisons illuminées et décorées, dans le cadre des festivités de Noël et de Nouvel An.
Cette fois, le jury était composé d'une dizaine de membres de l'association douvrinoise "Hier, aujourd'hui, demain". A l'inverse, les organisateurs locaux ont noté leurs voisins. Cette année, une dizaine de commerçants ont participé à cette manifestation et 117 foyers ont concourru, démontrant ainsi la volonté des billy-berclausiens de créer une ambiance sympathique durant les fêtes.
Une réception réunissait tous les participants de ce concours et chacun reçut, en fonction de son classement, un cadeau offert par la municipalité.

4e Salon du Multimédia
...era la fête pendant 3 jours

...son salon multimédia, ...la salle des fêtes. Cette ...technologies. ...ganisée en biblio- ...Net", en présence de Daniel Delcroix, Maire, entouré de 4 adjoints et du personnel communal chargé de l'organisation du long week-end.

Parmi l'ordre du jour figuraient la mise en place définitive du programme de la fête, la répartition des différentes tâches et la liste du matériel nécessaire au bon déroulement du salon.

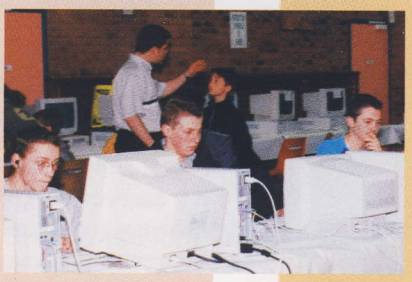
Ainsi la fête du NET débutera le vendredi 22 mars dès 20 h 30 par the "Gamers'night" ("la nuit du joueur")... ce sera une soirée de jeux en réseau sur PC. Au total :

- 14 PC en Chat /Internet
- 24 PC en réseau
- 2 PC Bureautique.

Il y aura également des jeux vidéo en libre utilisation sur écran géant et sur 1 stand spécifique.

Le samedi de 14 h à 20 h : ce sera plutôt un accès tout public avec un pôle jeu, 1 pôle "initiation bureautique internet", 1 pôle "présentation du système d'exploitation PC", etc... Il y aura également un concours de jeux vidéo sur PS2.

Le dimanche 24 mars, le salon sera ouvert toute la journée de 10 h à 17 h 30 avec de nombreuses animations identiques à celle du samedi. S'y ajouteront des démonstrations de cours d'anglais sur CD-Rom présentées par Pascaline RIGAL, professeur d'anglais, la présentation du site de Billy-Berclau par Yann LAGADEC, responsable du centre multimédia. De plus, la société IN THE BOX spécialisée dans la création de sites et de logos animés, présentera diverses animations pendant toute la journée.



Le final du concours de jeux vidéo se produira vers 18 h. Le maire, Daniel Delcroix, remettra les lots aux gagnants des divers concours qui auront lieu le samedi et le dimanche.

Des vœux de bienvenue

C'est dans la salle d'honneur que Daniel DELCROIX, Maire a souhaité la bienvenue aux 49 nouveaux nés de l'année 2001 : 25 garçons et 24 filles. Entouré de son Conseil Municipal, il a adressé toutes ses félicitations aux parents avant la remise des cadeaux. Les 36 nouvelles familles venues habiter notre commune étaient également accueillies lors de cette réception, bien sympathique et conviviale.

Une nouvelle conseillère

Suite au départ pour une autre région de Mme Viviane DUBOCAGE, conseillère municipale, c'est la suivante sur la liste présentée par "BILLY-BERCLAU Horizon 2007" qui a été installée dans ses nouvelles fonctions.

Il s'agit de Madame Mélanie BRIDOUX, à qui nous souhaitons la bienvenue.

PEINTURE - DÉCORATION - VITRERIE
REVETEMENT SOLS ET MURS
Entreprise DEMEY Didier
☎ 03 21 26 97 02
12, rue George SAND - Résidence "La Rayère" - HAISNES

ATAC
C'est un vrai plaisir
BILLY BERCLAU
Tél : 03 21 40 07 04
Fax : 03 21 74 47 55

T.L.V.
TEMPS LIBRE VACANCES
l'Evasion en permanence
LOISIRS • VACANCES • TIERS TEMPS
4, rue Delecroix - B.P. 28 - 62880 PONT-A-VENDIN Tél. 03 21 08 89 10 - Fax 03 21 08 89 11

s.a.r.l. VIDANGES DELISSE
VIDANGES DELISSE
326, rue du Touquet
59274 MARQUILLIES
✆ 03 20 29 06 51

Audition à l'école municipale de musique

Le président de l'harmonie municipale, Jean-Marc BLONDIAU et le directeur Jean-Louis LEROY, ont organisé, à l'espace Sainte Anne, une audition de piano. Elle a pour but de faire découvrir aux parents ,et aux amis de la musique, la classe piano et le travail accompli par les élèves de Mélanie DELEFOSSE.
Au cours de la soirée, ils ont exprimé leur jeune talent face à plus de 60 personnes. L'auditoire, parmi lequel Daniel DELCROIX, Maire, a bien apprécié les acquis des 20 pianistes au cours d'un programme prévu en deux parties.
Pour terminer cette belle audition, Mélanie a interprété le deuxième mouvement du carnaval de Vienne de Schumann et "Puisque tu pars" de Jean-Jacques Goldman.

10e édition du tournoi régional de tennis de table

Le Président du club de tennis de table, Michel MENU et son bureau ont organisé, pendant deux jours, leur 10e tournoi régional.
Cette épreuve sportive a connu une bonne affluence. 130 pongistes, venus de 34 clubs différents, étaient réunis à la salle polyvalente en présence d'un public important, au sein duquel figuraient Raymond QUEVA et Bernard MILLE, adjoints au Maire.
Lors de la remise des coupes et lots, le Président remercia tous ceux qui avaient contribué au beau succès de ce tournoi.

Des récompenses UFOLEP et un journal

Les membres du cyclo ont répondu à l'invitation de leur président Yves RENONCOURT pour faire le point en cette fin d'année et aussi commenter le premier journal du club. Ce document relate les évènements de leur saison avec de belles photos de presse à l'appui. Daniel DELCROIX, Maire, a félicité les 30 adhérents pour leur dynamisme. Avant le verre de l'amitié, le Président a remis des récompenses UFOLEP aux 4 cyclos ayant effectué le plus grand nombre de brevets.

Soirée "Saint Valentin"

L'association "au 201", présidée par Fabrice COCU, a organisé à la salle des fêtes une belle soirée dansante en l'honneur de la St Valentin.
Une rose fut offerte à toutes les dames en guise de bienvenue. Des animations spéciales "rencontres" vinrent compléter la soirée, permettant aux célibataires de trouver leur âme-sœur.
Les nombreux couples qui évoluaient, enlacés, sur la piste de danse aménagée, n'avaient qu'une seule préoccupation... remporter l'élection du couple le plus amoureux.

Cinquante athlètes en compétition

Soutenu par la municipalité, le Kempo Karaté, placé sous la présidence de Mme LANNOY, a proposé au sein de l'espace François Mitterrand, un open de sambo-combat, le 24 février dernier.
Cette grande manifestation sportive a rassemblé beaucoup de curieux. Durant toute la journée, 50 athlètes de niveau régional de différentes fédérations de sambo-combat se sont ainsi affrontés, dévoilant tout leur talent, sous l'œil ébahi du public venu nombreux les encourager.

Remise de chèques aux trois écoles

Le comité des fêtes, présidé par Bernard DELECROIX, propose dans l'année quatre lotos. Les bénéfices obtenus sont alors donnés aux coopératives scolaires.
A la mi-janvier, le président entouré de son bureau, a été reçu par le maire, Daniel DELCROIX et quelques adjoints. Au cours de cette réception, il a été remis 3 chèques de 304 € (soit 1994 F) à Raymond QUEVA, adjoint aux affaires scolaires. Ce dernier les remettra aux directeurs des trois écoles, maternelle et primaires.
Pour que cette preuve d'altruisme se poursuive, les responsables du comité des fêtes ont d'ores et déjà programmé deux nouveaux lotos, les 10 mars et 7 avril prochain à l'Espace F. Mitterrand.

Rencontre de gymnastes

Le Président de la SSOWBB, Robert LAMOUR a lancé, mi janvier, à la salle polyvalente, la 1ère compétition gymnique 2002. Catherine PRONNIER et ses collègues ont présenté toutes les catégories au public présent parmi lequel Daniel DELCROIX, Maire et Bernard HUBERT, adjoint aux sports.

A travers le baby-gym, l'éveil gymnique, l'initiation et le perfectionnement, les gymnastes, âgées de 2 à 14 ans, ont montré tout leur savoir-faire sur un parcours composé d'exercices au sol, aux barres, à la poutre et le saut de cheval. Puis les éducatifs, les honneurs, les promotions et les excellences prirent le relais, démontrant un réel esprit de compétition.

Au total, 200 gymnastes ont évolué au cours de cette belle manifestation. Leurs efforts furent récompensés par de bons résultats et suivis par une distribution de médailles à tous les sportifs méritants.

Trial des Etangs

Après la trêve hivernale, les activités motorisées reprennent sur la base de loisirs.

Le dimanche 17 mars prochain, le moto-club des Etangs a proposé son traditionnel trial régional UFOLEP. Comme chaque année, l'épreuve a accueilli 2 compétitions bien distinctes : un tracé technique réservé aux motos modernes et un autre plus accessible adapté aux machines anciennes. A travers ce sport très physique mais peu bruyant, il n'y a pas de notion de vitesse, seule la dextérité de chaque participant importe. Le spectacle fut gratuit. Une buvette et une restauration rapide ont été mis à la disposition du public. Le trial fut l'occasion de venir en famille découvrir le site de la base de loisirs en suivant les évolutions de sportifs confirmés.

Etre à l'écoute des problèmes de la population

La municipalité accueille depuis de nombreuses années déjà, un groupe de personnes qui s'intéresse aux conduites déviantes des ados et pré-ados.

Le groupe, qui se veut à l'écoute des problèmes des jeunes et moins jeunes, participe pour la 3e année consécutive à un stage qui traite justement de "l'écoute". C'est Nicole VILLEURVALLE, formatrice à l'URIOPS qui assure les cours et les discussions qu'ils engendrent à la vingtaine de stagiaires intéressés .Nicole BROSS et Chrystal MASSART sont à l'origine de cette belle initiative. Nelly POTEAU, adjointe au Maire, était venue encourager ces hommes et ces femmes, qui donnent bénévolement de leur temps, de leur énergie pour essayer d'apporter un peu de réconfort aux personnes en difficulté.

LE FLASH
Café • Tabac • Loto • Presse
"Christine et Jean-Yves"
250, rue du Gal de Gaulle
BILLY-BERCLAU
Tél. 03 21 79 80 04

LES 4 FLEURS
Créations Florales
Avenue Frédéric Joliot
(Livraison Gratuite)
BILLY BERCLAU
Tél. : 03 21 69 33 70

LES BERMUDES
Ouvert ven./sam. dimanche dès 22 h.
PUB - DISCOTHEQUE - RESTAURANT
DANS LE TRIANGLE LILLE-LENS-BETHUNE
BILLY BERCLAU
Tél. 03.21.40.94.30

S.A.R.L. ENM
Eric MACKOWIAK
Nettoyage Industriel
Entretien des Espaces Verts
Taille - Tonte - Traitement
BILLY BERCLAU
Tél. : 03 21 69 59 63
Fax : 03 21 40 06 57

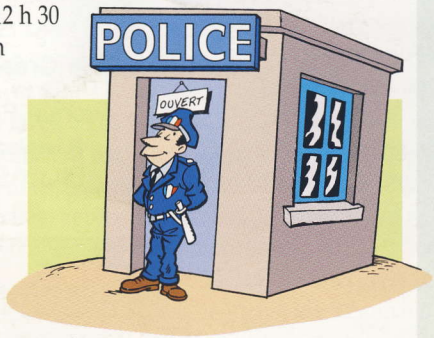
SFAL
MENUISERIE ALUMINIUM
BOIS - PVC - ACIER
13, rue Paul Langevin
BILLY-BERCLAU
Téléphone 03 21 40 13 99

LA VIE ACTIVE
LES ATELIERS DE LENS
Tél. 03 21 08 70 40
Pour l'organisation de vos réceptions
Sa boulangerie • Sa pâtisserie
Ses ateliers • Espaces verts
Laverie • Couture

Collecte des encombrants

3 ramassages sont prévus en 2002 :
mars : lundi 25 et mardi 26
juin : lundi 24 et mardi 25
octobre : lundi 21 et mardi 22

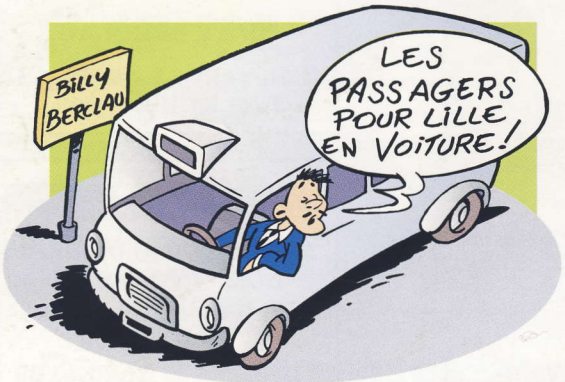
Horaires d'ouverture du Poste de Police de DOUVRIN



Lundi de 8 h à 12 h 30
Et de 14 h à 18 h
Du mardi
au vendredi
de 8 h à 20 h
Samedi
de 8 h à 12 h et
de 14 h à 18 h
Téléphone :
03.21.40.95.17
(en cas
d'urgence composez le 17).
En cas d'appel après 18 h, la communication arrivera directement à BETHUNE qui transmettra le message à la patrouille se trouvant dans le secteur.

A destination de LILLE

Le groupement VIVACAR chargé du transport public du réseau " Arc en Ciel " assure une desserte vers LILLE depuis BILLY-BERCLAU (4 départs et 4 retours). Un tableau récapitulatif est disponible à l'accueil de la Mairie.



Il est également possible de consulter le site Internet et imprimer les fiches horaires des lignes traversant la commune à l'adresse : ww.icars-vivacar.com.

Mini-centre de Pâques

Un mini-centre fonctionnera durant toutes les vacances de Pâques chaque après-midi à partir de 14 heures.
Les tickets sont à prendre en Mairie.

STPR
Société de Travaux Publics Régionale
AFAQ ISO 9002 QUAL/1998/9935
113, RN 41 - BP 4 - Auchy-les-Mines
62091 Haisnes Cedex
☎ 03 21 63 67 70 - Fax 03 21 26 80 15

Sion
Françoise et Sébastien
Boulangerie - Pâtisserie
MARIAGE - BAPTÊME - COMMUNION
4, rue du Jeu de Paume
Billy-Berclau
Tél. 03 21 79 91 31

CAFÉ BRASSERIE - L'ESTAMINET
Nadine et Christian Sellier
Spécialité Flamande
68, rue Jean-Jaurès - Bauvin - (face à l'Eglise)
Tél. 03 20 86 74 85

C.G.E.V.
Masquelier
LES AMÉNAGEURS D'ESPACES
Aménagement et maintenance d'Espaces
Paysagers - Sportifs - Urbains
Direction d'Exploitation du Pas-de-Calais - WINGLES
Tél. 03 21 69 24 80 / Fax 03 21 69 24 89

Voyages Delelis
69, rue du 11 Novembre 1918
62138 Billy-Berclau
☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

Electricité Générale
Dominique HOUSIEAUX
Electricité : courants forts
Courants faibles • Dépannage
76, rue Casimir Beugnet - B.P. 253
62305 LENS CEDEX
Tél. 03 21 74 79 20
Fax 03 21 43 05 04

phox
PHOTO • VIDÉO
NUMÉRIQUE
B. VOLCKAERT
LA BASSÉE
Tél. 03 20 29 07 42

S.A. DELEMAZURE
Fers - Toles - Quincaillerie - Sanitaire
Rue du Général Leclerc - La Bassée
Tél. : 03 20 29 01 56